



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



12487/04 (Presse 269)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2605. samling i Rådet

Konkurrenceevne (det indre marked, industri og forskning)

Bruxelles, den 24. september 2004

Formand

Laurens Jan Brinkhorst

Nederlandenes økonomiminister

Maria van der Hoeven

Nederlandenes minister for uddannelse, kultur og videnskab

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6219 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026

press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

12487/04 (Presse 269)

1

DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet nåede til politisk enighed om **direktivet om phthalater** og **direktivet om maskiner**.

Rådet vedtog konklusioner om **industripolitik og strukturændringer, evaluering af effektiviteten af de nye instrumenter under sjette rammeprogram og EU's fremtidige politik til støtte af forskning samt nanoteknologi**.

Rådet havde en udveksling af synspunkter om **forenkling af lovgivningen og bedre lovgivning** og om, hvor langt man er kommet med **gennemførelsen af lovgivningen om det indre marked**. Rådet noterede sig oplysningerne fra formandskabet om **den generelle økonomiske situation i Europa**.

Rådet havde en drøftelse af, hvilke scenarier og retningslinjer der skal følges i forbindelse med de internationale forhandlinger om **ITER**.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

DEN ØKONOMISKE OG KONKURRENCEMÆSSIGE SITUATION	7
INDUSTRIPOLITIK OG STRUKTURÆNDRINGER - <i>Rådets konklusioner</i>	8
MASKINER	13
PHTHALATER	14
BEDRE LOVGIVNING - FORENKLING AF LOVGIVNINGEN	15
GENNEMFØRELSE AF LOVGIVNINGEN OM DET INDRE MARKED	16
SALGSFREMMENDE FORANSTALTNINGER.....	17
ITER.....	18
EUROPÆISK FORSKNINGSPOLITIK - <i>Rådets konklusioner</i>	19
NANOTEKNOLOGI - <i>Rådets konklusioner</i>	24
EVENTUELT	27
– Euro-Middelhavs-industrikonference	27

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

– Ukraine - Samarbejde vedrørende brug af kerneenergi til fredelige formål	28
– Belarus - Visumforbud	28
– Euro-Middelhavs-konference - industri	29
– Forbindelserne med Egypten - EU's udvidelse.....	29

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

– Forbindelserne med Guinea-Bissau*	29
– Bistand til Haiti - støtte til demokratiet og retsstaten.....	29

HANDELSPOLITIK

– Forbindelserne med Moldova - ståleksport	30
– Forbindelserne med Bulgarien - landbrugsprodukter	30
– Kina - antidumpingforanstaltninger - glyphosat	30

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

- Det Europæiske Forsvarsagentur* - personalevedtægt30

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

- Regionerne i den yderste periferi - betingelserne for genudførelse af produkter*31

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Olieforurening - international fond for erstatning - EU's udvidelse31

TRANSPORT

- Elektroniske kontrolsystemer i forbindelse med vejtransit31

TELEKOMMUNIKATION

- Fællesskabsprogram for mere tilgængeligt digitalt indhold31

FISKERI

- Fiskerimuligheder i grønlandske farvande*32
- Fiskeriaftale med Sydafrika32

SOCIALPOLITIK

- Beskyttelse af risikogrupper - Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde32

GENNEMSIGTIGHED

- Aktindsigt32

UDNÆVNELSER

- Domstolen33
- Det Økonomiske og Sociale Udvalg33
- Regionsudvalget33

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Marc VERWILGHEN
Fientje MOERMAN

Minister for udviklingssamarbejde
Økonomiminister og minister for energi, udenrigshandel
og videnskabspolitik

Den Tjekkiske Republik:

Martin JAHN
Miroslav SOMOL
Petr KOLAR

Vicepremierminister
Viceindustri- og handelsminister
Viceminister for undervisning, ungdom og sport

Danmark:

Bendt BENDTSEN
Helge SANDER

Økonomi- og erhvervsminister
Minister for videnskab, teknologi og udvikling

Tyskland:

Georg-Wilhelm ADAMOWITSCH

Dieter DUDENHAUSEN
Hansjörg GEIGER

Statssekretær, Forbundsministeriet for Økonomi og
Arbejde
Statssekretær, forskning
Statssekretær, Forbundsjustitsministeriet

Estland:

Andrus ANSIP
Toivo MAIMETS

Økonomi- og kommunikationsminister
Undervisnings- og videnskabsminister

Grækenland:

Dimitrios SIOUFAS
Christos FOLIAS

Udviklingsminister
Statssekretær for økonomi- og finansspørgsmål

Spanien:

Maria Jesús SANSEGUNDO
Alberto NAVARRO

Undervisnings- og videnskabsminister
Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske
Union

Frankrig:

Claudie HAIGNERÉ

François d'AUBERT

Viceminister under udenrigsministeren, med ansvar for
Europaspørgsmål
Viceminister under ministeren for undervisning, videregå-
ende uddannelser og forskning, med ansvar for forskning

Irland:

Mary HARNEY

Vicepremierminister og minister for erhvervspolitik,
handel og beskæftigelse

Italien:

Antonio MARZANO
Letizia MORATTI

Guido POSSA

Erhvervsminister
Undervisningsminister samt minister for universiteter og
forskning
Viceminister for undervisning, universiteter og forskning

Cypern:

Yiorgos LILLIKAS

Minister for handel, industri og turisme

Letland:

Juris LUJĀNS

Økonomiminister

Litauen:

Nerijus EIDUKVIČIUS
Rimantas VAITKUS

Viceøkonomiminister
Viceminister for undervisning og videnskab

Luxembourg:

Jeannot KRECKÉ
François BILTGEN

Octavie MODERT

Minister for økonomi, udenrigshandel og sport
Arbejdsminister, minister for kultur, videregående uddannelse og forskning samt minister for trossamfund
Statssekretær for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt statssekretær for kultur, videregående uddannelse og forskning

Ungarn:

Péter GOTTFRIED

Chef for statssekretariatet for integration og eksterne økonomiske forbindelser, Udenrigsministeriet

Malta:

Censu GALEA

Minister for konkurrenceevne og kommunikation

Nederlandene:

Laurens Jan BRINKHORST
Maria van der HOEVEN
Catharina van GENNIP

Økonomiminister
Minister for undervisning, kultur og videnskab
Minister for udenrigshandel, statssekretær for økonomiske spørgsmål

Østrig:

Elisabeth GEHRER
Martin BARTENSTEIN

Forbundsminister for undervisning, videnskab og kultur
Forbundsminister for økonomi og arbejde

Polen:

Jerzy HAUSNER
Mrichal KLEIBER

Vicepremierminister samt økonomi- og arbejdsminister
Minister for videnskab og informationsteknologi

Portugal:

Pedro SAMPAIO NUNES

Statssekretær under ministeren for videnskab og videregående uddannelse
Statssekretær for Europaspørgsmål
Statssekretær for økonomisk udvikling

Mário DAVID

Manuel LANCASTRE

Slovenien:

Matjaž LOGAR
Zoran STANCIC

Statssekretær for hjemmemarkedet
Statssekretær for videnskab

Slovakiet:

Lázló POMOTHY
František TÓTH

Statssekretær, Økonomiministeriet
Statssekretær, Undervisningsministeriet

Finland:

Mauri PEKKARINEN

Handels- og industriminister

Sverige:

Leif PAGROTSKY
Kerstin ELIASSON

Erhvervsminister
Statssekretær under undervisningsministeren

Det Forenede Kongerige:

Patricia HEWITT

Handels- og industriminister samt minister for kvinde- og ligestillingsspørgsmål

Kommissionen:

Olli REHN
Frederik BOLKESTEIN
Louis MICHEL

Medlem
Medlem
Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**DEN ØKONOMISKE OG KONKURRENCEMÆSSIGE SITUATION**

Rådet noterede sig oplysningerne fra formandskabet om den økonomiske og konkurrencemæssige situation i Europa. Formandskabet orienterede navnlig Rådet om den udveksling af synspunkter, der fandt sted under formandskabets middag aftenen før rådssamlingen.

Drøftelserne fokuserede i det store hele på de konkurrencemæssige tendenser i de forskellige medlemsstater, de foreløbige oplysninger om midtvejsrevisionen af Lissabon-processen og direktivet om tjenesteydelser, der vil blive sat på dagsordenen for næste samling i Rådet (konkurrenceevne) i november.

INDUSTRIPOLITIK OG STRUKTURÆNDRINGER - Rådets konklusioner

Efter en udveksling af synspunkter om Kommissionens meddelelse "Opfølge strukturændringer: En industripolitik for det udvidede Europa" vedtog Rådet følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

1. SOM MINDER OM

- konklusionerne fra Det Europæiske Råd i marts 2000 i Lissabon, der fastsatte det strategiske mål for EU at blive den mest konkurrencedygtige videnbaserede økonomi i verden senest i 2010
 - Kommissionens meddelelse "Opfølge strukturændringer: En industripolitik for det udvidede Europa"¹
2. ANERKENDER, at inter- og tværsektorielle strukturændringer er nødvendige for at øge konkurrenceevnen og væksten i produktiviteten i Europa

3. ERKENDER, at strukturændringer indebærer en omfordeling af ressourcerne i retning af økonomiske aktiviteter med vækstpotentiale for produktivitet, merværdi og jobskabelse, dvs. videnintensive aktiviteter baseret på innovation, menneskelige færdigheder og bedre brug af teknologi. Det momentum, der er sat i gang med EU-udvidelsen, bør bruges til at lette gennemførelsen af strukturændringer, især ved udnyttelse af det indre markeds fire friheder

OPFORDRER KOMMISSIONEN OG MEDLEMSSTATERNE TIL INDEN FOR DERES RESPEKTIVE KOMPETENCEOMRÅDER

4. at lette gennemførelsen af strukturændringer og fremme væksten i produktiviteten ved at skabe rammebetingelser for, at Europas virksomheder kan konkurrere, få fremgang og udvikle sig til dygtige globale aktører. Et sådant gunstigt erhvervsklima kræver et effektivt regelsæt, herunder social dialog, hvor dette er hensigtsmæssigt, et pulserende, konkurrencedygtigt og barrierefrit indre marked for varer og tjenesteydelser, humankapital med et højt færdigheds- og videnniveau, kapitalmarkeder med adgang for virksomheder af alle størrelser, moderne kommunikations-, energi- og transportinfrastrukturer og offentlige politikker til fordel for forskning, innovation og iværksætterånd

¹ KOM(2004) 274 endelig.

5. at fortsætte det igangværende arbejde¹ med bedre regulering inden for rammerne af den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning og styrke konkurrenceevnedimensionen af den integrerede konsekvensanalyseproces, der omfatter alle tre dimensioner af bæredygtig udvikling, ved at evaluere den nuværende lovgivnings kumulative virkning for industriens og specificke industrisektors konkurrenceevne, og ved at finde en metode til at måle den administrative byrde, der pålægges erhvervslivet
6. at arbejde for industriens konkurrenceevne ved bedre at udnytte synergierne mellem politikkerne. Det skal sikres, at sådanne politikker ud over at forfølge deres egne mål bidrager til at øge industriens konkurrenceevne
7. at uddybe analysen af EF-politikkernes indvirkning på industriens konkurrenceevne og i givet fald tilpasse dem, så de ud over at forfølge deres egne mål yder et større bidrag til industriens konkurrenceevne og strukturændringer. Prioritetsområderne er handelspolitik, konkurrencepolitik, forsknings- og innovationspolitik, samhørighedspolitik og miljøpolitik.

Bl.a. anses følgende foranstaltninger for at være vigtige:

på det handelspolitiske område:

- at stræbe efter åbning af tredjelandsmarkeder for fællesskabsvarer på både multilateralt og bilateralt plan i overensstemmelse med de aftaler, der er indgået med vore handelspartnere, især i WTO-regi
- at udvikle mere åbne og udadvendte politikker, så EU's økonomi er mere åben for handel, især gennem den multilaterale proces og ved at styrke de økonomiske forbindelser med de største handelspartnere. Dette må ikke hindre EU i at benytte sig af eksisterende juridiske instrumenter for at bevare fælles spilleregler
- at overvåge, at markederne åbnes i overensstemmelse med de aftaler, som vore handelspartnere har indgået
- at udbrede international anvendelse af reglerne for det indre marked og af EU-standarder i handelsforhandlinger

på det statsstøttepolitiske område:

- at udvikle forenklede regler og procedurer for støtte af mindre betydning, herunder innovation, forskning og støtte til SMV'er

¹ Jf. Rådets konklusioner fra maj om bedre lovgivning og formandskabets situationsrapport om forenkling af EF-lovgivningen (12339/04).

- at sikre hurtig vedtagelse (efter planen næste år) af en specifik meddelelse om statsstøtte til innovation
- at sikre, at EF-rammen for statsstøtte til forskning og udvikling revideres i 2005
- at sikre, at meddelelsen om statsstøtte til risikovillig kapital revideres i 2005
- at være tilstrækkeligt opmærksom på konkurrenceevne i forbindelse med en fremtidig revision af retningslinjerne for regionalstøtte

på det forsknings-, udviklings- og innovationspolitiske område:

- yderligere at analysere potentialet for udvikling af teknologiske platforme på europæisk niveau
- at være særlig opmærksom på at gøre innovation og offentlige forskningsprogrammer mere relevante set i forhold til industriens behov, især i forbindelse med forberedelsen af 7. rammeprogram for forskning og udvikling, og på at lette og fremme SMV'ernes deltagelse i nuværende og fremtidige rammeprogrammer
- at videreudvikle de foranstaltninger, der følger af 3%-handlingsplanen for så vidt angår finansielle instrumenter for forskning og udvikling, intellektuelle ejendomsrettigheder, forbindelser og teknologioverførsel mellem offentlig forskning og industri, offentlige-private partnerskaber og forsknings- og innovationsvenlige offentlige indkøb
- at sikre vedtagelse af innovationshandlingsplanen

på det samhørighedspolitiske område:

- at tage bedre hensyn til konkurrenceevneaspekterne i de nuværende samhørighedsprogrammer til underbygning af strukturændringsprocessen og til støtte for regionale innovationsinitiativer
- at sikre, at samhørighedspolitikken, især gennem strukturfondene, støtter strukturændringer og er fremadrettet ved at fremme konkurrenceevne og innovation

på det miljøpolitiske område:

- at skabe betingelser for bæredygtig produktion og styrke partnerskabet mellem de offentlige myndigheder og den private sektor og interessenter med det dobbelte formål at integrere erhvervslivet bedre i forberedelsen af miljøforanstaltninger i relation til produktionssystemer og at fremme erhvervslivets engagement i gennemførelsen af sådanne foranstaltninger
- at fremme rene og energieffektive teknologier og skabe offentlige-private forvaltningsstrukturer for specifikke projekter fastlagt i fællesskab. Endvidere bør offentlige indkøb spille en meget vigtig rolle i udviklingen af rene og energieffektive teknologier ved at stimulere og lette oprettelsen af nye markeder
- at foretage en sektoranalyse af økoindustrien i det udvidede Europa under hensyn til Etap-forslagene, som skal vurdere sektorens internationale konkurrenceevne, dens vækstpotentiale og hindringerne for dens udvikling i overensstemmelse med principperne om bæredygtig udvikling
- yderligere at overveje omkostningseffektive måder til gennemførelse af EU-afgørelser vedrørende klimaændringer og de potentielle omkostninger ved manglende handling, især strategier, herunder mål, for emissionsreduktion på mellemlang og lang sigt, på grundlag af en costbenefit-analyse fra Kommissionen, der tager hensyn til både miljøet og konkurrenceevnen

ser frem til at modtage Kommissionens første konsekvensanalyse af fællesskabspolitikker, der spiller en væsentlig rolle med hensyn til at fremme strukturændringer

BEMÆRKER

8. at industripolitikken ganske vist er af horisontal karakter, men at den bør anvendes under hensyntagen til de særlige forhold, der gør sig gældende i de enkelte sektorer, hvorfor det SER FREM TIL yderligere sektoranalyser og om nødvendigt kommissionsinitiativer, især i automobilindustrien, metal- og maskinindustrien, informations- og kommunikationsteknologiindustrien og økoindustrierne

STØTTER Kommissionens metode med hensyn til sådanne initiativer, dvs. til at begynde med en detaljeret analyse af sektorens konkurrenceevne, dernæst en omfattende høring af alle interessenter og først derefter en overvejelse af, hvilken blanding af politikredskaber der kan tilpasses for at fremme strukturændringer inden for rammerne af åbne markeder og fri konkurrence

STØTTER

9. at der bygges videre på eksisterende initiativer og gøres en yderligere indsats for at overvåge strukturændringer i medlemsstaterne og i EU som helhed

OPFORDRER MEDLEMSSTATERNE TIL

10. regelmæssigt at dele og udveksle erfaringer om og bedste praksis med hensyn til, hvordan de foregriber, overvåger og frem for alt letter gennemførelsen af strukturændringer, ved at anvende og i højere grad udnytte den åbne koordinationsmetode
11. at tilslutte sig den industripolitiske tilgang i Kommissionens relevante meddelelser¹ og sikre størst mulig sammenhæng mellem politikkerne på nationalt og europæisk plan og mellem de nationale politikker indbyrdes
12. inden for deres kompetenceområde at forbedre rammebetingelserne for erhvervslivet, især på områderne
- bedre regulering ved udvidet brug af konsekvensanalyser, forenkling af den nationale lovgivning og reduktion af virksomhedernes administrative byrde samt, hvor det er hensigtsmæssigt, ved brug af alternativer til regulering
 - humankapital ved at investere i livslang læring og udvikling af færdigheder, ved at tilskynde til, at forskningsprioriteter i højere grad tilpasses erhvervslivets behov, og ved at indføre de rigtige incitament til uddannelse, erhvervsuddannelse og forskning til supplerende af den indsats, der gøres på europæisk plan for at fremme iværksætterånd, innovation og topforskning."

¹ "Industripolitik i et udvidet Europa ", 5078/03 - KOM(2002) 714 endelig; "Vigtige spørgsmål vedrørende Europas konkurrenceevne - mod en integreret tilgang", 15287/03 - KOM (2003) 704 endelig; "Opfølge strukturændringer: En industripolitik for det udvidede Europa", 8875/04 - KOM (2004) 274 endelig.

MASKINER

Rådet nåede til enstemmig politisk enighed om udkastet til direktiv om teknisk harmonisering for maskiner og om ændring af direktiv 95/16/EF¹. Efter endelig udformning af teksten vil Rådet formelt vedtage sin fælles holdning på en kommende samling og fremsende den til Europa-Parlamentet til andenbehandling.

Direktivet, som er baseret på lovgivningsteknikken efter den nye metode, tager sigte på at forenkle godkendelses- og prøvningsprocedurerne og på at ajourføre de tekniske forskrifter ved at udvide direktivets anvendelsesområde til også at omfatte bærbare slagmaskiner med eksplosiv ladning og byggepladselevatore.

¹ EFT L 213 af 7.9.1995, s. 1-31.

PHTHALATER¹

Rådet nåede til enstemmig politisk enighed om udkastet til direktiv om ændring af direktiv 76/769/EØF² med henblik på at begrænse anvendelsen af visse phthalater i legetøj og småbørnsartikler.

Phthalater er stoffer, der anvendes som blødgørere i plastikmaterialer. Nogle af dem er blevet identificeret som reproduktionstoksiske. På baggrund af den tekst, som Rådet nåede til enighed om, vil legetøj og småbørnsartikler blive forbudt og vil ikke kunne markedsføres, hvis de indeholder koncentrationer af DEHP, DBP og BBP³ på over 0,1% af artiklens blødgjorte del. Dette gælder også legetøj og småbørnsartikler, hvor de blødgjorte dele indeholder koncentrationer af DINP, DIDP og DNOP⁴, der overskrider samme grænseværdi, hvis disse artikler er beregnet til børn, der endnu ikke er fyldt tre år, og som vil kunne putte dem i munden.

Bestemmelserne vil blive revideret i lyset af nye videnskabelige data vedrørende disse stoffer og deres substitutionsprodukter senest fire år efter direktivets ikrafttræden.

Rådet noterede sig en skriftlig erklæring fra Kommissionen om gennemførelsen af visse bestemmelser i dette udkast til direktiv og en mundtlig erklæring fra den danske delegation om delegationens generelle holdning til dette lovgivningsforslag.

¹ Nogle phthalater anvendes til at blødgøre PVC i småbørnsartikler og legetøj.

² EFT L 262 af 27.9.1976, s. 201-203.

³ DEHP = bis(2-ethylhexyl)phthalat; DBP = dibutylphthalat; BBP = benzylbutylphthalat.

⁴ DINP = diisononylphthalat; DIDP = diisodecylphthalat.

BEDRE LOVGIVNING - FORENKLING AF LOVGIVNINGEN

Rådet noterede sig formandskabets situationsrapport om bedre lovgivning og forenkling af lovgivningen og havde på baggrund heraf en orienterende drøftelse. Rådet så med tilfredshed på de fremskridt, der hidtil er gjort for at indkredse de områder, hvor der er bedst mulighed for at foretage forenklinger, og det godkendte formandskabets oplæg til fremskyndelse af arbejdet med henblik på at aflægge rapport til Det Europæiske Råd på mødet først i november og udarbejde en prioritetsliste til samlingen i Rådet (konkurrenceevne) i slutningen af november. Det pålagde Gruppen på højt plan vedrørende Konkurrenceevne og Vækst at udføre det nødvendige forberedende arbejde på grundlag af relevante udvælgelseskriterier.

Bedre lovgivning og mere specifikt forenkling af lovgivningen har længe stået højt på EU's dagsorden. Den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning og Kommissionens handlingsplan fra 2002 er begge signifikante udtryk for vigtigheden af disse spørgsmål, som efterhånden i stadig højere grad er blevet knyttet til bestræbelserne på at forbedre den europæiske industris konkurrenceevne. Det Europæiske Råd påpegede på sit forårsmøde i 2004, at en bedre lovgivning både på europæisk og nationalt plan er vigtig for at fremme konkurrenceevnen, og erklærede, at det agter at vende tilbage til dette spørgsmål på mødet i november 2004.

Rådet (konkurrenceevne) den 17.-18. maj 2004 vedtog konklusioner, hvori det gav tilsagn om i september at overveje de prioriterede områder for forenkling med henblik på at nå til enighed inden udgangen af året (dvs. på samlingen den 25.-26. november 2004).

GENNEMFØRELSE AF LOVGIVNINGEN OM DET INDRE MARKED

Rådet noterede sig kommissær Frits Bolkesteins præsentation af resultattavlen 2004 for gennemførelse af lovgivningen om det indre marked¹ og Kommissionens henstilling², som opstiller en række eksempler på den bedste praksis, som for tiden anvendes i medlemsstaterne for at lette den korrekte og rettidige gennemførelse af direktiverne for det indre marked i national ret.

Efter en udveksling af synspunkter konkluderede formandskabet, at Rådet erkender behovet for, at medlemsstaterne øger deres indsats for at reducere manglerne ved gennemførelsen af lovgivningen om det indre marked til 1,5% eller derunder, således som Det Europæiske Råd i Stockholm anmodede om i marts 2001. Rådet opfordrede medlemsstaterne til at undersøge de væsentligste hindringer for en rettidig og korrekt gennemførelse i deres nationale systemer og til at fortsætte deres arbejde på grundlag af de eksempler på bedste gennemførelsespraksis, som Kommissionen har opstillet under behørig hensyntagen til de enkelte medlemsstaters forfatningsmæssige struktur.

Rådet opfordrede Gruppen på højt plan vedrørende Konkurrenceevne og Vækst til at overvåge opfølgningen af drøftelsen med henblik på yderligere drøftelser i Rådet i lyset af den rapport, Kommissionen skal forelægge først i det nye år om implementeringen af strategien for det indre marked.

¹ Jf. SEK(2004) 956 på http://europa.eu.int/comm/internal_market/score/index_en.htm.

² Jf. SEK (2004) 918.

SALGSFREMMEDE FORANSTALTNINGER

Rådet havde en kort drøftelse om forslaget til forordning om salgsfremmende foranstaltninger i det indre marked.

Formandskabet konkluderede, at da det på dette stadium ikke var muligt at nå til enighed, måtte sagen henvises til fornyet behandling i De Faste Repræsentanternes Komité med henblik på at give Rådet (konkurrenceevne) mulighed for at nå til enighed på næste samling den 25.-26. november.

ITER

Efter en udveksling af synspunkter konkluderede formandskabet som følger:

"Rådet havde en udveksling af synspunkter om, hvilke retningslinjer der skal følges i forbindelse med de internationale forhandlinger om ITER, på grundlag af oplysninger fra Kommissionen. Kommissionen opfordres til aktivt at fortsætte disse forhandlinger med henblik på at give Rådet mulighed for på samlingen den 25.-26. november 2004 at nå til enighed om de væsentligste elementer i den fremtidige internationale aftale om ITER.

Endvidere noterer formandskabet sig følgende fra denne udveksling af synspunkter:

- Rådet bekræftede på ny sin stærke støtte til Kommissionens igangværende bestræbelser på at finde en løsning i forbindelse med forhandlingerne med de internationale partnere for så vidt angår det stadig uafklarede spørgsmål om ITER's placering, og til det europæiske forslag, Cadarache, idet der erindres om, at Cadarache er godt placeret set ud fra både en videnskabelig og en miljømæssig synsvinkel.
- På grund af fusionsforskningens globale betydning er der konsensus om, at internationalt samarbejde bør foregå på det bredest mulige grundlag og inddrage så mange partnere som muligt. Det vil være en fordel at sigte mod en bredere tilgang og en fast track-metode, der omfatter et ledsageprogram inden for forskning og teknologisk udvikling ud over ITER, f.eks. materialeforskning, som et middel til at fremme fusionsforskningen.
- Med henblik på snarlig opstart af ITER-projektet i Europa i overensstemmelse med Det Europæiske Råds konklusioner fra marts 2004 har Rådet opfordret Kommissionen til:
 - at udarbejde en klar køreplan i forbindelse med den endelige fase af de internationale forhandlinger
 - at tage ethvert muligt initiativ, idet der også regnes med medlemsstaternes støtte, til overfor partnerne at redegøre for Europas forslag og holdning og at gøre en kraftig indsats for at bevare projektets globale karakter
 - at undersøge de respektive finansielle følger af de mulige scenarier for ITER og dertil forbundne aktiviteter, idet det er underforstået, at andelen af anlægsomkostningerne for ITER fra fællesskabsbudgettet ikke bør overstige det nuværende skøn, og snarest muligt at forelægge resultaterne af denne undersøgelse for Rådet
 - rettidigt at fremskaffe de nødvendige data for at give Rådet mulighed for at nå frem til en relevant afgørelse i november."

EUROPÆISK FORSKNINGSPOLITIK - Rådets konklusioner

Efter en udveksling af synspunkter om Kommissionens meddelelse om evalueringen af de nye instrumenter under sjette rammeprogram til opfølgning af rapporten fra panelet på højt plan, der havde professor Ramón Marimón som formand, og Kommissionens meddelelse om EU's fremtidige politik til støtte af forskning vedtog Rådet følgende konklusioner

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION

1. MINDER om den afgørende rolle, som forskningspolitikken indtager i forbindelse med Lissabon-strategien, og vigtigheden af en vellykket virkeliggørelse af det europæiske forskningsrum som omhandlet i konklusionerne fra Lissabon 2000 og efterfølgende konklusioner fra Det Europæiske Råd¹ samt flere meddelelser fra Kommissionen og resolutioner og konklusioner² vedtaget af Rådet, navnlig Rådets konklusioner fra november 2002³ om fremskridtene hen imod etableringen af det europæiske forskningsrum, Rådets resolution af 22. september 2003 om investering i forskning med henblik på europæisk vækst og konkurrenceevne⁴ og Rådets konklusioner af 11. marts 2004 om Europa og grundforskningen⁵,
2. MINDER om, at Det Europæiske Råd på mødet den 25.-26. marts 2004 tilkendegav, at rammeprogrammet for forskning og udvikling bør forenkles, så det bliver mere brugervenligt, navnlig for små og mellemstore samt nystartede virksomheder, og at Rådet i sine konklusioner af 19. juli 2004 opfordrede Kommissionen til at fortsætte sin indsats for at forbedre sine organisations- og forvaltningsmetoder til gennemførelsen af sjette rammeprogram⁶ og aflægge rapport herom inden udgangen af 2004⁷,

¹ 5643/00; EFT C 205 af 19.7.2002, s. 1; EFT C 374 af 28.12.2000, s. 1.

² 5643/00; EFT C 205 af 19.7.2002, s. 1; EFT C 374 af 28.12.2000, s. 1.

³ EUT C 43 af 22.2.2003, s. 1.

⁴ EUT C 250 af 18.10.2003, s. 2.

⁵ 7379/04.

⁶ Består af EF- og Euratom-rammeprogrammer.

⁷ Rådets konklusioner af 19. juli 2004 om Revisionsrettens særberetning nr. 1/2004 om forvaltningen af indirekte FTU-aktioner under femte rammeprogram (5. RP) for forskning og teknologisk udvikling (1998-2002), 10942/04.

3. MINDER om, at sjette rammeprogram¹ omhandler uafhængige eksperters evaluering af instrumenternes effektivitet, NOTERER sig, at det ekspertpanel på højt plan, der er nedsat med henblik herpå, forelagde en rapport² den 1. juli 2004 og UDTRYKKER TILFREDSHED med Kommissionens svar af 27. august 2004 på bemærkningerne og anbefalingerne deri³,
4. UNDERSTREGER, at uanset behovet for at styrke forskning og teknologisk udvikling på europæisk plan som en nødvendig supplerende af den nationale indsats, navnlig for at udøve en kraftig løftestangseffekt på privat investering inden for forskning, berører dette ikke de igangværende drøftelser vedrørende de finansielle overslag (2007-2013),

VEDRØRENDE EVALUERINGEN AF DE NYE INSTRUMENTER

5. ERKENDER det omfattende arbejde, som ekspertpanelet på højt plan har udført, og dets overordnede konklusioner, der fremhæver en række spørgsmål vedrørende udformningen og gennemførelsen af instrumenterne under sjette rammeprogram og fremsætter anbefalinger med henblik på forbedringer, navnlig vedrørende behovet for industrielle deltagere, især SMV'er,
6. ANERKENDER mulighederne i de nye instrumenter ("integrerede projekter" og "eksper-tisenetværk") og "specifikke målrettede forskningsprojekter" (STREP) med henblik på tværnationalt forskningssamarbejde i Europa og tilskynder til kontinuitet mellem sjette og syvende rammeprogram og videreførelse af disse instrumenter i syvende rammeprogram samt sikring af en passende balance mellem anvendelsen af de nye og de traditionelle instrumenter,

¹ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1513/2002/EF af 27. juni 2002 om Det Europæiske Fællesskabs sjette rammeprogram (EFT L 232 af 29.8.2002) og Rådets beslutning 2002/834/EF af 30. september 2002 om et særprogram "Integration og styrkelse af det europæiske forskningsrum" (EFT L 294 af 29.10.2002).

² Panelet havde professor Ramón Marimón som formand.

³ 12053/04.

7. UDTRYKKER TILFREDSHED med, at Kommissionen i tæt samarbejde med medlemsstaterne og alle interesserede parter, navnlig på området videnskabelig og teknisk (VT) forskning i EU, aktivt agter at forfølge gennemførelsen af eksisterende og supplerende korrigerende foranstaltninger¹ i forbindelse med sjette rammeprogram. ANERKENDER, at Kommissionen vil prioritere en yderligere forbedring og forenkling af de administrative og finansielle procedurer, overvåge indvirkningen af disse foranstaltninger, idet der tages hensyn til deltagernes synspunkter, og aflægge rapport derom inden udgangen af 2004 og derefter med jævne mellemrum,
8. UNDERSTREGER behovet for, at Kommissionen i sine forslag til syvende rammeprogram samt gennemførelsesforordningerne og de ledsagende retningslinjer inddrager andre relevante korrigerende foranstaltninger, der gør det nødvendigt at ændre det lovgivningsmæssige grundlag, i sine overvejelser, navnlig i relation til forenklingen og forbedringen af de administrative og finansielle procedurer. UDTRYKKER i denne forbindelse TILFREDSHED med, at Kommissionen agter at oprette en passende høringsmekanisme, der omfatter alle relevante interesserede parter, og at aflægge regelmæssig rapport om resultaterne af konsultationerne og de foranstaltninger, der træffes,

VEDRØRENDE EU'S POLITIK TIL STØTTE AF FORSKNING

9. UDTRYKKER TILFREDSHED med, at Kommissionen har taget initiativ til at indlede en sonderende debat² med de europæiske institutioner om fremtiden for EU's politik til støtte af forskning og innovation og iværksætte en bred høringsproces med brugerne og de interesserede parter, og NOTERER sig i denne forbindelse drøftelserne på det uformelle møde i Rådet (konkurrenceevne) i Maastricht (den 1.-3. juli 2004),
10. ERKENDER rammeprogrammets store betydning for fremme af udviklingen af det europæiske forskningsrum (EFR) og understreger i denne forbindelse betydningen af at styrke båndene mellem dette og de europæiske mellemstatslige organisationer, såsom Eureka og Cost,

¹ Disse omfatter:

- tydelig klassifikation af instrumenterne i overensstemmelse med de mål, der forfølges med særlig vægt på "ekspertisenetværk", idet der i den forbindelse skal opstilles klare retningslinjer og kriterier for instrumenternes anvendelse, ligesom kommunikationen med deltagerne skal forbedres
- præcisering af definitionen på begrebet "kritisk masse", idet denne dog kan være forskellig alt efter emne, tematisk område, osv.
- forbedring af deltagelsen såvel fra industriens, små og mellemstore virksomheders side som i henseende til deltagere fra nye medlemsstater og mindre og nye aktører, for eksempel ved at tildele en øget del af finansielle midler til STREP på visse prioriterede tematiske områder
- forbedring af procedurene for konsortieopbygning, forelæggelse og evaluering af forslag og forhandling af kontrakter for både "ekspertisenetværk" og "integrerede projekter", herunder om nødvendigt indførelse over en bredere front af en evalueringsprocedure i to faser med henblik på bedre effektivitet og nedbringelse af udgifterne for deltagerne.

² Jf. meddelelsen fra Kommissionen "Videnskab og teknologi, nøglen til Europas fremtid - Retningslinjer for EU's politik til støtte af forskning", 10740/04 - KOM(2004) 353 endelig.

11. NOTERER sig Kommissionens fremgangsmåde for fastlæggelse af en række overordnede målsætninger og dertil svarende aktiviteter som udgangspunkt for de fortsatte drøftelser vedrørende den fremtidige forskning på EU-plan¹ og NOTERER sig relevansen af de årlige rapporter om fremskridtene med hensyn til gennemførelsen af sjette rammeprogram² og "femårsevalueringen"³ af rammeprogrammerne for disse drøftelser,
12. UNDERSTREGER behovet for sammenhæng og synergi mellem de overordnede målsætninger samt behovet for videreførelse af aktioner inden for forskningssamarbejdet som en central del af det næste rammeprogram,
13. UNDERSTREGER behovet for yderligere overvejelser og præcisering af, hvordan eksisterende horisontale spørgsmål vil blive integreret i det næste rammeprogram, såsom:
 - rammeprogrammets åbenhed over for resten af verden og det internationale forskningssamarbejde,
 - spørgsmålet om, hvordan man kan tilskynde til og lette industriel deltagelse, navnlig af små og mellemstore virksomheder, i rammeprogrammerne,
 - bedre forbindelser mellem videnskab og samfund,
 - forskning og innovation som støtte for Den Europæiske Unions politikker,

¹ De områder, Kommissionen har fastlagt, er følgende:

- oprettelse af europæiske ekspertisepoler gennem samarbejde mellem laboratorier
- iværksættelse af europæiske teknologiinitiativer, der samler de vigtigste interesserede parter for at mobilisere en kritisk masse af offentlige og private ressourcer på specifikke teknologiområder
- fremme af kreativitet inden for grundforskning gennem konkurrence mellem enkelte forskergrupper på europæisk plan og fastlæggelse af en hensigtsmæssig mekanisme til at støtte sådan forskning (jf. også Kommissionens meddelelse af 14. januar 2004, 5598/04 RECH 9),
- Europa skal i højere grad tiltrække de bedste forskere
- opbygning af forskningsinfrastruktur af europæisk interesse
- øget samordning af nationale forskningsprogrammer, der bygger på de vellykkede erfaringer med ERA-NET
- specifikke aktioner vedrørende rumfarts- og sikkerhedsområdet.

² Jf. traktatens artikel 173 og artikel 4 i afgørelse nr. 1513/2002/EF om sjette rammeprogram (EFT L 232 af 29.8.2002, s. 1).

³ Jf. artikel 6 i afgørelse nr. 1513/2002/EF om sjette rammeprogram (EFT L 232 af 29.8.2002, s. 1).

- industriel innovations og konkurrenceevnes rolle som drivkraft for udformning og gennemførelse af FTU-aktiviteter,
- 14. OPFORDRER De Faste Repræsentanternes Komité til yderligere at overveje meddelelsen om EU's fremtidige politik til støtte af forskning på grundlag af yderligere præciseringer fra Kommissionen med henblik på rettidig forberedelse af en indgående drøftelse på samlingen i Rådet (konkurrenceevne) den 25.-26. november 2004 af de væsentligste aspekter af det kommende rammeprogram."

NANOTEKNOLOGI - Rådets konklusioner

Efter en udveksling af synspunkter om Kommissionens meddelelse om en europæisk strategi for nanoteknologi vedtog Rådet følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION

1. ANERKENDER nanovidenskabens og nanoteknologiens vigtige rolle og potentiale på mange områder som f.eks. sundhedsvæsenet, informationsteknologi, materialevidenskab, fremstilling, instrumenter, energi, miljø, sikkerhed, rumfart og dermed deres betydning for livskvalitet, bæredygtig udvikling og den europæiske industris konkurrenceevne;
2. MINDER om Lissabon-strategien generelt samt realiseringen af det europæiske forskningsrum, navnlig som afspejlet i
 - Kommissionens meddelelse fra januar 2000 om det europæiske forskningsrum¹ og de efterfølgende rådsresolutioner² og -konklusioner³
 - konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Lissabon i marts 2000 om senest i 2010 at gøre EU til den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi i verden samt den videre udformning af denne strategi på Det Europæiske Råds møder i Stockholm, Göteborg og Barcelona
 - konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i marts 2003, hvori det understreges, at Europa skal gøre mere, for at idéer kan blive til reel nytteværdi, og Rådets resolution⁴ af 22. september 2003 om investering i forskning med henblik på europæisk vækst og konkurrenceevne;
3. NOTERER SIG Kommissionens meddelelse af juni 2004 "Videnskab og teknologi, nøglen til Europas fremtid: retningslinjer for EU's politik til støtte af forskning"⁵, der understreger behovet for integration af forskningsaktiviteter i europæisk skala inden for stærkt konkurrence-prægede sektorer som nanoteknologi;

¹ 5643/00.

² EFT C 205 af 19.7.2000, s. 1 og C 374 af 28.12.2000, s. 1.

³ EUT C 43 af 22.2.2003, s. 1.

⁴ EUT C 250 af 18.10.2003, s. 2.

⁵ 10740/04.

4. NOTERER SIG MED TILFREDSHED Kommissionens meddelelse "Mod en europæisk strategi for nanoteknologi"¹ og TILSLUTTER SIG meddelelsens hovedindhold, nemlig behovet for at udvikle en integreret og ansvarlig strategi;
5. NOTERER SIG den eksisterende europæiske vidensbase og industrielle kapacitet inden for nanovidenkab og nanoteknologi, UNDERSTREGER, at
 - med henblik på at opretholde og styrke europæisk videnskabelig topkvalitet og industriel konkurrenceevne er det vigtigt fortsat at frembringe videnskabelig og teknologisk viden inden for nanoteknologi og tilskynde til dens anvendelse til industrielle formål
 - en sammenhængende og koordineret forvaltning af initiativer både på nationalt og europæisk plan er nødvendig for at sikre nyttevirkning, effektivitet, synergi, koncentration af indsatsen, kritisk masse og foranstaltningernes synlighed; det NOTERER SIG MED TILFREDSHED kommende initiativer i den retning både på områder som udvikling af teknologier og applikationer som f.eks. nanomaterialer, nanoelektronik og nanomedicin
 - der er behov for en bæredygtig og ansvarlig udvikling af nanoteknologi, der omfatter de sundhedsmæssige, miljømæssige, samfundsmæssige, industrielle og økonomiske aspekter på det tidligst mulige stadium for at tage hensyn til de europæiske borgeres berettigede forventninger og bekymringer;
6. UNDERSTREGER behovet for at lægge særlig vægt på tiltag på følgende områder:
 - øgede investeringer i F&U-aktiviteter for at øge og drage fordel af nanoteknologiforskningens tværfaglige karakter og styrke den industrielle anvendelse af nanoteknologi
 - oprettelse af "ekspertisepoler" på højt niveau og infrastrukturer inden for nanoteknologi, der kan konkurrere på globalt plan ved at samle den akademiske verden, forskningsorganisationer og industrien for at skabe en passende kritisk masse og udvikle mulig synergi med andre initiativer, navnlig den europæiske indsats for vækst, i overensstemmelse med konklusionerne fra mødet i Det Europæiske Råd den 12. december 2003 for at styrke kapitalgrundlaget for nanoteknologiforskning i Europa
 - fremme af tværfaglig (videre)uddannelse af forskningspersonale samt en stærkere iværksætterånd
 - skabelse af gunstige vilkår for teknologioverførsel og innovation navnlig under hensyn til SMV'ernes behov, idet det i den forbindelse noterer sig betydningen af intellektuelle ejendomsrettigheder

¹ 9621/04.

- indarbejdelse af samfunds-, miljø- og sundhedsmæssige betragtninger i F&U-processen og vurdering af mulige risici i hele de nanoteknologibaserede produkters livscyklus;
- 7. OPFORDRER MEDLEMSSTATERNE til væsentligt at styrke forskning, udvikling og innovation inden for nanoteknologi på baggrund af Lissabon-målsætningerne og inden for Barcelona-målsætningen om 3%, idet der sikres størst mulig nyttevirkning, effektivitet og synergi på europæisk plan;
- 8. HILSER MED TILFREDSHED, at Kommissionen har til hensigt
 - at udarbejde en handlingsplan for nanoteknologi i løbet af første kvartal af 2005 efter at have indledt en bred debat blandt de interesserede parter
 - at indgå i en dialog på internationalt plan med henblik på at fastlægge en ramme af fælles principper for sikker, bæredygtig, ansvarlig og socialt acceptabel udvikling og anvendelse af nanoteknologi."

EVENTUELT**– *Euro-Middelhavs-industrikonference***

Rådet noterede sig oplysningerne fra formandskabet om den femte Euro-Middelhavs-industriministerkonference, der afholdes den 3.-4. oktober 2004 i Caserta, Italien.

Hovedformålet med konferencen vil være vedtagelse af Caserta-erklæringen om godkendelse af Euro-Middelhavs-chartret om virksomheder, der er baseret på det europæiske charter om små virksomheder og tilpasset Middelhavssammenhængen, samt vedtagelse af konklusioner med prioriteter for det fremtidige arbejde på dette område.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**EKSTERNE FORBINDELSER****Ukraine - Samarbejde vedrørende brug af kerneenergi til fredelige formål**

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af en aftale mellem Fællesskabet og Ukraine vedrørende brug af kerneenergi til fredelige formål (12033/04).

Aftalen vil blive konkretiseret ved udveksling af teknisk viden, personale samt prøver, materialer, instrumenter og apparatur til forsøgsbrug.

Alle EU's medlemsstater og Ukraine er parter i traktaten om ikke-spredning af kernevåben.

Belarus - Visumforbud

Rådet vedtog en fælles holdning om indførelse af indrejserestriktioner over for visse embedsmænd i forbindelse med fire personers forsvinden i Belarus og efterfølgende hindring af rettens gang (12151/04).

Ifølge den fælles holdning træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger for at hindre indrejse i eller transit gennem deres område for de pågældende embedsmænd.

Den Europæiske Unions indrejserestriktioner vil omfatte Belarus' offentlige anklager (tidligere sekretær for sikkerhedsrådet) Victor Sheyman, Belarus' minister for sport og turisme (tidligere indenrigsminister) Yury Sivakov samt Dmitri Pavlichenko, oberst i en specialstyrkeenhed, samt nuværende indenrigsminister Vladimir Naumov.

EU er alvorligt bekymret over den fortsatte forringelse af betingelserne for demokratiet, retsstaten og menneskerettighederne i Belarus. Det fremhæver atter sin klare interesse i Belarus' politiske, sociale og økonomiske udvikling og i, at landet gør fremskridt på området demokrati, retsstatsprincipper og menneskerettigheder.

Se erklæring fra formandskabet på vegne af Den Europæiske Union (12735/04).

Euro-Middelhavs-konference - industri

Rådet vedtog en fælles holdning om udkastet til de konklusioner, der skal vedtages på Euro-Middelhavs-industriministerkonferencen. Konferencen finder sted i Caserta, Italien, den 3. og 4. oktober 2004.

Forbindelserne med Egypten - EU's udvidelse

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en protokol til Euro-Middelhavs-aftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og Egypten for at tage hensyn til EU's udvidelse (11146/04).

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

Forbindelserne med Guinea-Bissau*

Rådet vedtog en afgørelse om afslutning af konsultationsproceduren med Republikken Guinea-Bissau, der sigter mod at løse problemerne i forbindelse med krænkelse af respekten for menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstaten i Republikken Guinea-Bissau efter et militærkup i september 2003 (10955/04).

Myndighederne i Republikken Guinea-Bissau har truffet en række foranstaltninger, der skal sikre frie og retfærdige valg, genoprettelse af retsvæsenets uafhængighed med udnævnelse af en statsadvokat, indsættelse af en præsident for højesteret og vedtagelse af et økonomisk nødprogram. Det offentlige regnskabssystem, toldopkrævningen samt aflønningen af embedsmændene i den offentlige administration giver imidlertid stadig anledning til bekymring i EU.

Bistand til Haiti - støtte til demokratiet og retsstaten

Rådet vedtog en afgørelse, der giver mulighed for at fordele midler fra Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) til hjælpeprogrammer til det haitianske folk, med det formål at styrke civilsamfundet og den private sektor og støtte demokratisering samt retsstaten og valgprocessen (11347/04).

Afgørelsen blev truffet på baggrund af den politiske udvikling i Haiti og især de tilsagn, som er blevet afgivet af den haitianske interimregering vedrørende menneskerettigheder, demokratiske principper og retsstaten. EU vil overvåge den videre udvikling i forbindelse med demokratiseringsprocessen, navnlig forarbejdet til parlamentsvalget, der forventes at blive afholdt i midten af 2005.

HANDELSPOLITIK**Forbindelserne med Moldova - ståleksport**

Rådet vedtog en afgørelse og en forordning om en ordning med dobbeltkontrol i forbindelse med udførsel af stålprodukter fra Moldova til Det Europæiske Fællesskab. Afgørelsen, der gennemfører en aftale mellem Fællesskabet og Moldova, tager sigte på at forbedre gennemsigtigheden og at undgå eventuelle fordrejninger i handelen. Ordningen med dobbeltkontrol finder anvendelse indtil december 2006 (11511/04 + 11509/11).

Forbindelserne med Bulgarien - landbrugsprodukter

Rådet vedtog en forordning, der åbner mulighed for inden for rammerne af samhandelen med Bulgarien at fritage visse forarbejdede landbrugsprodukter for told og at åbne toldkontingenter på årsbasis for visse andre varer (11447/04).

Forordningen fastsætter en toldfritagelse for indførsel af visse forarbejdede landbrugsprodukter.

Forordningen blev vedtaget med kvalificeret flertal, idet den østrigske delegation stemte imod.

Kina - antidumpingforanstaltninger - glyphosat

Rådet vedtog en forordning om indførelse af antidumpingtold på importen af glyphosat fra Kina (12299/04).

Afgørelsen blev truffet med kvalificeret flertal, idet den nederlandske og den svenske delegation stemte imod.

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK**Det Europæiske Forsvarsagentur* - personalevedtægt**

Rådet vedtog ansættelsesvilkår og bestemmelser vedrørende Det Europæiske Forsvarsagenturs kontraktansatte og udstationerede nationale eksperter (12431/04 + 12434/04).

ALMINDELIGE ANLIGGENDER**Regionerne i den yderste periferi - betingelserne for genudførsel af produkter***

Rådet vedtog en forordning vedrørende de betingelser, på grundlag af hvilke produkter kan genudføres og videresendes i regionerne i den yderste periferi i Den Europæiske Union, for således at fremme den økonomiske udvikling i disse regioner. Disse betingelser omfatter tilbagebetaling af den støtte, der er ydet, og betaling af importafgifter (9676/04).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Olieforurening - international fond for erstatning - EU's udvidelse**

Rådet vedtog en beslutning om at gøre det muligt for de ti nye medlemsstater at tiltræde protokollen af 2003 til den internationale konvention om oprettelse af en international fond for erstatning af skader ved olieforurening (11240/04).

Beslutningen tilpasser beslutning 2004/246/EF, idet de nye medlemsstater skal være bundet af protokollen og dens underliggende instrumenter inden udgangen af december 2005.

TRANSPORT**Elektroniske kontrolsystemer i forbindelse med vejtransit**

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, Fællesskabet skal indtage i TIR-konventionens¹ administrationsudvalg vedrørende indførelse af elektroniske kontrolsystemer for TIR-carneter (12046/04).

TELEKOMMUNIKATION**Fællesskabsprogram for mere tilgængeligt digitalt indhold**

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende et udkast til afgørelse om et fællesskabsprogram, eContentplus, med sigte på at gøre digitalt indhold mere tilgængeligt, mere anvendeligt og nemmere at udnytte (10458/04 + ADD 1).

¹ Toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter.

Udkastet til afgørelse vil blive sendt til Europa-Parlamentet til andenbehandling som led i den fælles beslutningsprocedure.

Programmet tager sigte på at skabe de rette betingelser for bredere adgang til og bedre anvendelse af digitalt indhold og om nødvendigt for et bedre økonomisk afkast fra tjenester, der bygger på adgang til og (videre)anvendelse af digitalt indhold. I den fælles holdning er der fastlagt et budget på EUR 135 mio. for perioden 2005-2008.

FISKERI

Fiskerimuligheder i grønlandske farvande*

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2287/2003 med henblik på at udvide fiskerimulighederne for EU-fartøjer i grønlandske farvande for så vidt angår snekrabbe, torsk, dybvandsrejer og hellefisk (også i det nordøstlige Atlanterhav) (12083/2/04 + 12420/04 ADD1).

Forordning (EF) nr. 2287/2003 fastsætter for 2004 fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger. Forordningen er blevet ændret ved forordning (EF) nr. 1245/2004 om fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side med henblik på forberedelse til en optimal udnyttelse af fiskemulighederne og navnlig en overførsel fra den pågældende medlemsstat af de uudnyttede fiskerimuligheder til en anden medlemsstat, der anmoder herom.

Fiskeriaftale med Sydafrika

Rådet vedtog beslutninger om bemyndigelse af Spanien og Portugal til at videreføre deres fiskeriaftaler med Sydafrika indtil den 7. marts 2005 (for Spaniens vedkommende) og indtil den 9. april 2005 (for Portugals vedkommende) (11749/04 og 11773/04).

SOCIALPOLITIK

Beskyttelse af risikogrupper - Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

Rådet godkendte et udkast til en afgørelse, der skal træffes af Det Blandede EØS-udvalg om en udvidelse af fællesskabsprogrammet, der sigter mod forebyggelse og bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder (Daphne II-programmet), til at omfatte hele Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (11879/04).

GENNEMSIGTIGHED

Aktindsigt

Rådet vedtog svarene på de genfremsatte begæringer fra:

- Jelle van BUUREN (1/04), idet den danske, italienske, nederlandske, finske og svenske delegation stemte imod (11581/04)
- Jelle van BUUREN (2/04), idet den italienske delegation stemte imod (11584/04)
- Fabian HEß (1/04), idet den danske, nederlandske, finske og svenske delegation stemte imod (11991/04).

UDNÆVNELSER**Domstolen**

Den 22. september 2004 udnævnte repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer Aindrias Ó CAOIMH til dommer ved De Europæiske Fællesskabers Domstol for perioden fra datoen for hans edsaflæggelse til den 6. oktober 2009 som efterfølger for Fidelma MACKEN, der træder tilbage (11862/04).

Det Økonomiske og Sociale Udvalg

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af Peter COLDRICK som medlem af Det Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for David FEICKERT for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2006 (12058/04).

Regionsudvalget

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af:

- Onno HOES, Gedeputeerde van de provincie Noord-Brabant, som medlem af Regionsudvalget som efterfølger for Wim VAN GELDER for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006 (12325/04).

- Wim VAN GELDER, Commissaris van de Koningin in de provincie Zeeland, som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Onno HOES for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006 (12325/04).
 - Gerold WUCHERPFENNIG, Minister für Bundes- und Europaangelegenheiten und Chef der Thüringer Staatskanzlei, som medlem af Regionsudvalget som efterfølger for Hans KAISER for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006 (12338/04).
-